

HDG S.p.A.
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy

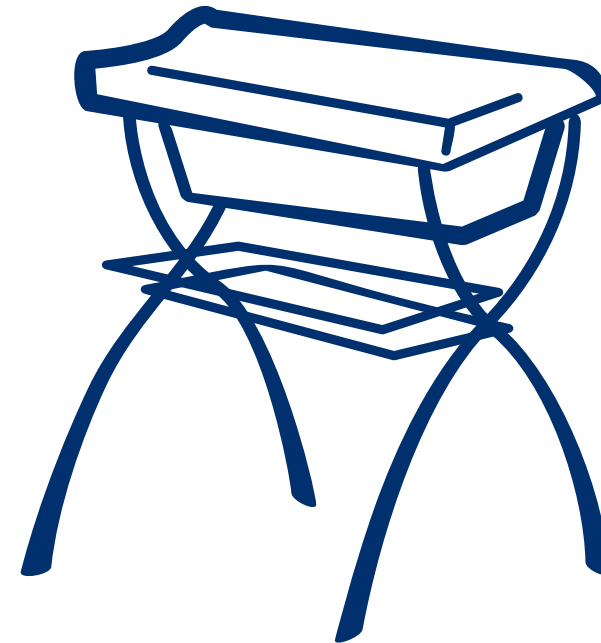
- I** In conformità con: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- UK** Approved to: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- E** En conformidad con: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- NL** In overeenstemming met: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- P** Em conformidade com: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- GR** Σύμφωνα με: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- RU** В соответствии с: EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- F** Conformément à : EN 12221-1/2:2008+A1:2013
- D** In Übereinstimmung mit: EN 12221-1/2:2008+A1:2013

Made in Italy Hecho en Italia Fabricado em Itália Сделано в Италии

Giordani®

so fly

Istruzioni per l'uso
Owner's manual
Instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως
Инструкция по
использованию
Guide d'utilisation
Gebrauchsanleitung



I

IMPORTANTE:
CONSERVARE PER FUTURA
CONSULTAZIONE.
LEGGERE BENE.

UK

IMPORTANT,
RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE:
READ CAREFULLY.

E

IMPORTANTE:
CONSERVAR PARA FUTURAS
CONSULTAS.
LEER CON ATENCIÓN.

NL

BELANGRIJK:
BEWAREN VOOR LATERE
RAADPLEGING.
GOED DOORLEZEN.

RU

ВАЖНО:
СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ
КОНСУЛЬТАЦИЙ.
ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

P

LEIA, ATENTAMENTE,
ESTE FOLHETO DE INSTRUÇÕES
E CONSERVE-O PARA FUTURAS
CONSULTAS.

F

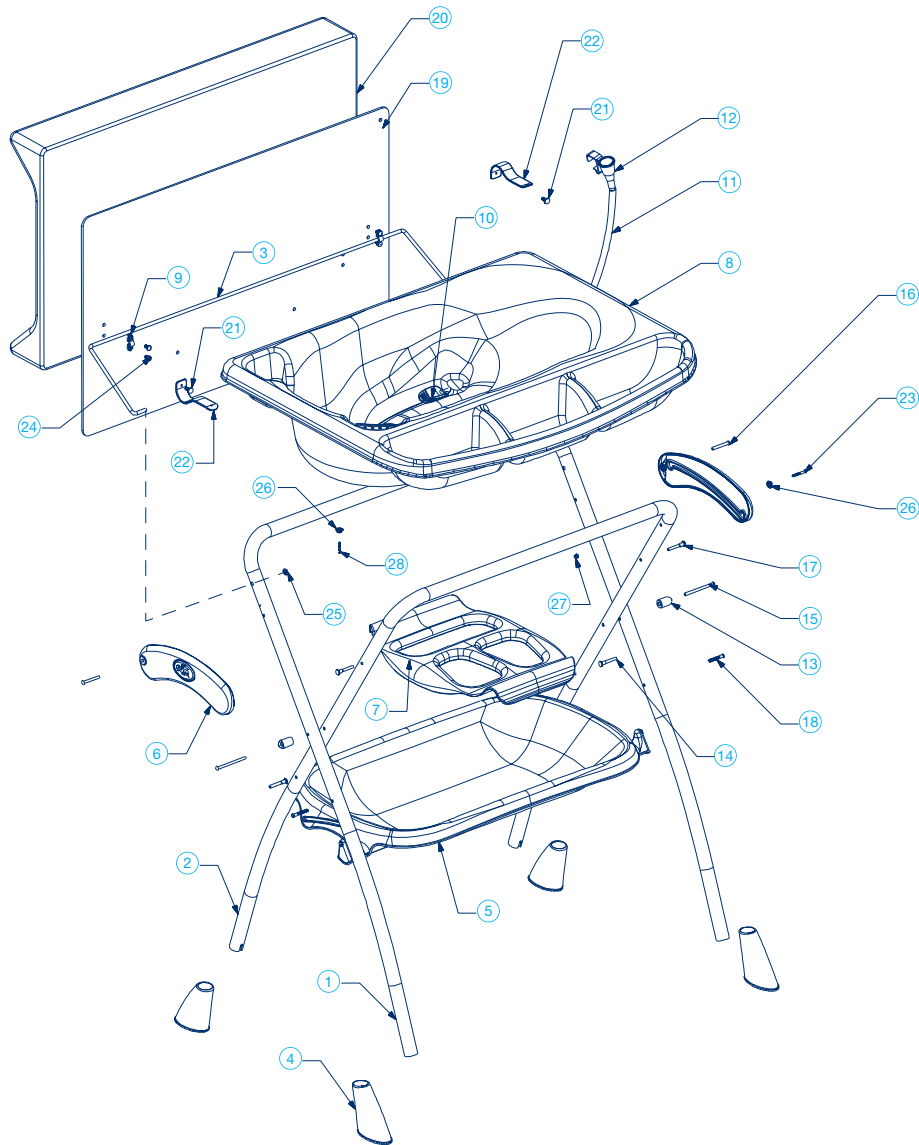
IMPORTANT:
CONSERVER POUR TOUTE
CONSULTATION ULTÉRIEURE.
BIEN LIRE

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ
ΑΝΑΦΕΡΕΣΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

D

WICHTIG:
FÜR EIN ZUKÜNFTIGES
NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
AUFMERKSAM DURCHLESEN.



I CONTENUTO

POS. DENOMINAZIONE	QUANTITÀ	POS. DENOMINAZIONE	QUANTITÀ
1 Tubo posteriore	1	16 Ribattino diam.5x35	2
2 Tubo anteriore	1	17 Ribattino diam.5x6x29	2
3 Trafilato fasciatoio	1	18 Vite 5x36 autobloccante	2
4 Piedino	4	19 Legno fasciatoio	1
5 Cassetto	1	20 Imbottitura fasciatoio	1
6 Guida dx-sx	1+1	21 Vite M5x12 testa piatta	4
7 Porta bottiglie	1	22 Laccetto cm 14	2
8 Vaschetta	1	23 Vite M4x28	1
9 Cavallo fasciatoio	2	24 Vite M5x08	4
10 Tappo vaschetta	1	25 Starblock	2
11 Tubo di scarico	1	26 Bottone 270 GD 11600	2
12 Portagomma	1	27 Dado M4	1
13 Distanziale diam.20	2	28 Vite 3x20	1
14 Ribattino diam.5x6x35	2	29 Istruzioni	1
15 Ribattino diam.5x58	2	30 Imballo	1

UK CONTENTS

POS. NAME	QUANTITY	POS. NAME	QUANTITY
1 Rear tube	1	16 5x35 diam. rivet	2
2 Front tube	1	17 5x6x29 diam. rivet	2
3 Changing mat drawn wire	1	18 5x36 Self-locking screw	2
4 Foot	4	19 Wood support for changing mat	1
5 Drawer	1	20 Changing mat padding	1
6 Right-left guide	1+1	21 M 5 x12 flat headed screw	4
7 Bottle holder	1	22 14 cm strap	2
8 Tub	1	23 M4x28 screw	1
9 Changing mat trestle	2	24 M5x08 screw	4
10 Tub plug	1	25 Starblock	2
11 Discharge tube	1	26 270 GD 11600 button	2
12 Rubber support	1	27 M4 nut	1
13 20 diam. spacer	2	28 3x20 screw	1
14 5x6x35 diam. rivet	2	29 Instructions	1
15 5x58 diam. rivet	2	30 Packaging	1

E CONTENIDO

POS. DENOMINACIÓN	CANTIDAD	POS. DENOMINACIÓN	CANTIDAD
1 Tubo trasero	1	16 Tornillo diámetro 5x35	2
2 Tubo delantero	1	17 Tornillo diámetro 5x6x29	2
3 Barra soporte cambiador	1	18 Tornillo 5x36 autobloqueo	2
4 Pie	4	19 Plancha vestidor	1
5 Bandeja	1	20 Acolchado vestidor	1
6 Guía dcha-izqda	1+1	21 Tornillos M5x12 de cabeza plana	4
7 Portaobjetos	1	22 Cinta 14 cm	2
8 Bañera	1	23 Tornillo M4x28	1
9 Bisagra	2	24 Tornillo M5x08	4
10 Tapón bañera	1	25 Starblock	2
11 Tubo de desagüe	1	26 Automático 270 GD 11600	2
12 Portadesagüe	1	27 Tuerca M4	1
13 Separador diámetro 20	2	28 Tornillo 3x20	1
14 Tornillo diámetro 5x6x35	2	29 Instrucciones	1
15 Tornillo diámetro 5x58	2	30 Embalaje	1

P CONTEÚDO

POS. DENOMINAÇÃO	QUANTIDADE	POS. DENOMINAÇÃO	QUANTIDADE
1 Tubo posterior	1	16 Parafuso diâm.5x35	2
2 Tubo anterior	1	17 Parafuso diâm.5x6x29	2
3 Barra suporte do vestidor	1	18 Parafuso 5x36 autobloqueante	2
4 Pé	4	19 Painel de madeira do vestidor	1
5 Bandeja	1	20 Acolchoado do vestidor	1
6 Guia direita-esquerda	1+1	21 Parafuso M5x12 cabeça chata	4
7 Porta-objectos	1	22 Fita 14 cm	2
8 Banheira	1	23 Parafuso M4x28	1
9 Dobradiça	2	24 Parafuso M5x08	4
10 Tampa da banheira	1	25 Starblock	2
11 Tubo de descarga	1	26 Botão de mola 270 GD 11600	2
12 Suporte do tubo de descarga	1	27 Porca M4	1
13 Separador diâm.20	2	28 Parafuso 3x20	1
14 Parafuso diâm.5x6x35	2	29 Manual	1
15 Parafuso diâm.5x58	2	30 Embalagem	1

NL INHOUD

NR. BENAMING	AANTAL	NR. BENAMING	AANTAL
1 Achterste buis	1	16 Klinknagel diam. 5x35	2
2 Voorste buis	1	17 Klinknagel diam. 5x6x29	2
3 Stang voor verzorgingskussen	1	18 Zelfborgende schroef 5x36	2
4 Pootje	4	19 Steunplank van het verzorgingskussen	1
5 Lade	1	20 Vulling van het verzorgingskussen	1
6 L-R geleiding	1+1	21 Schroef met platte kop M5x12	4
7 Flessenhouder	1	22 Riempje 14 cm	2
8 Badje	1	23 Schroef M4x28	1
9 Klem voor verzorgingskussen	2	24 Schroef M5x08	4
10 Badstop	1	25 Starblock	2
11 Afvoerslang	1	26 Drukknop 270 GD 11600	2
12 Slangaansluitstuk	1	27 Moer M4	1
13 Afstandstuk diam.20	2	28 Schroef 3x20	1
14 Klinknagel diam. 5x6x35	2	29 Gebruiksaanwijzing	1
15 Klinknagel diam. 5x58	2	30 Verpakking	1

GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

POS. ONOMASIA	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	POS. ONOMASIA	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
1 Πίσω σωλήνας	1	16 Πριτσίνι διαμ.5x35	2
2 Μπροστινός σωλήνας	1	17 Πριτσίνι διαμ. 5x6x29	2
3 Μπάρα στήριξης αλλαξιέρας	1	18 Βίδα 5x36 αυτασφαλιζόμενη	2
4 Ποδαράκι	4	19 Ξύλο αλλαξιέρας	1
5 Συρτάρι	1	20 Γέμιση αλλαξιέρας	1
6 Οδηγός δεξιός-αριστερός	1+1	21 Βίδα M5x12 επίπεδο κεφάλι	4
7 Θήκη για μπουκάλια	1	22 Λαστιχάκι cm 14	2
8 Μπανάκι	1	23 Βίδα M4x28	1
9 Βάση αλλαξιέρας	2	24 Βίδα M5x08	4
10 Πώμα μπανιέρας	1	25 Starblock	2
11 Σωλήνας εκκένωσης	1	26 Κουμπί 270 GD 11600	2
12 Υποδοχή για λάστιχο	1	27 Παξιμάδι M4	1
13 Διαχωριστικό διαμ.20	2	28 Βίδα 3x20	1
14 Πριτσίνι διαμ. 5x6x35	2	29 Οδηγίες	1
15 Πριτσίνι διαμ. 5x58	2	30 Συσκευασία	1

RU СОДЕРЖИМОЕ

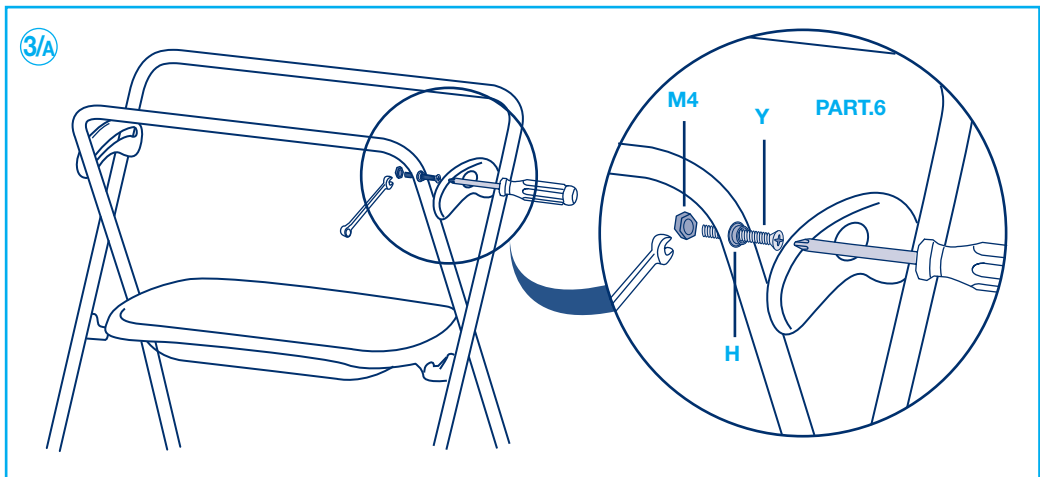
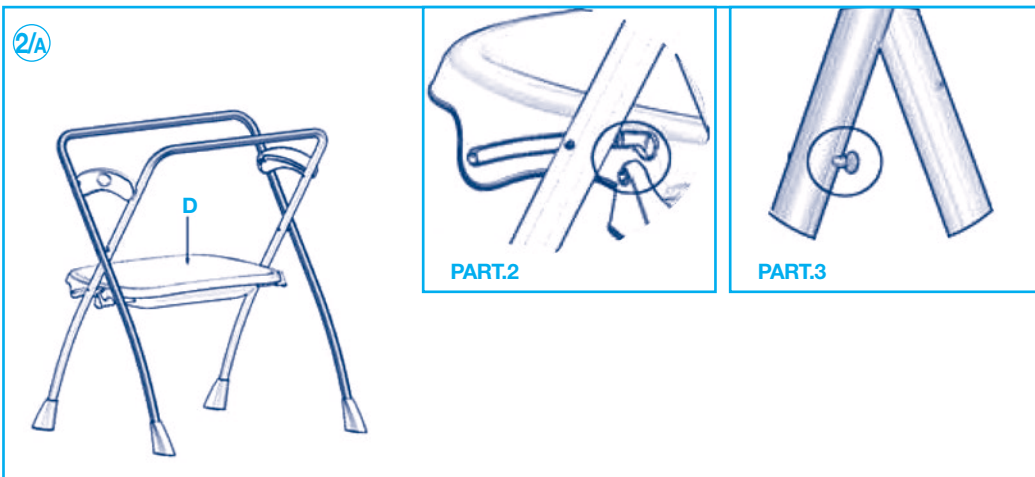
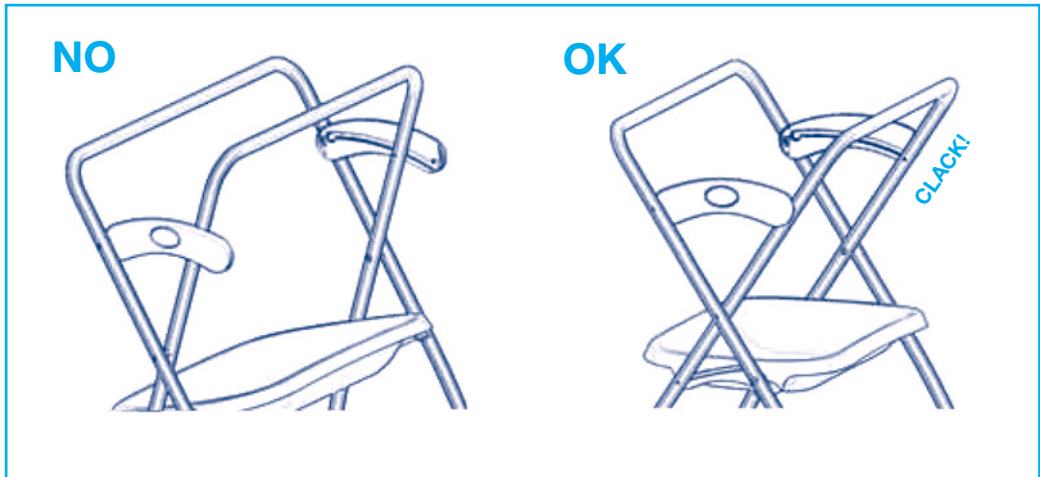
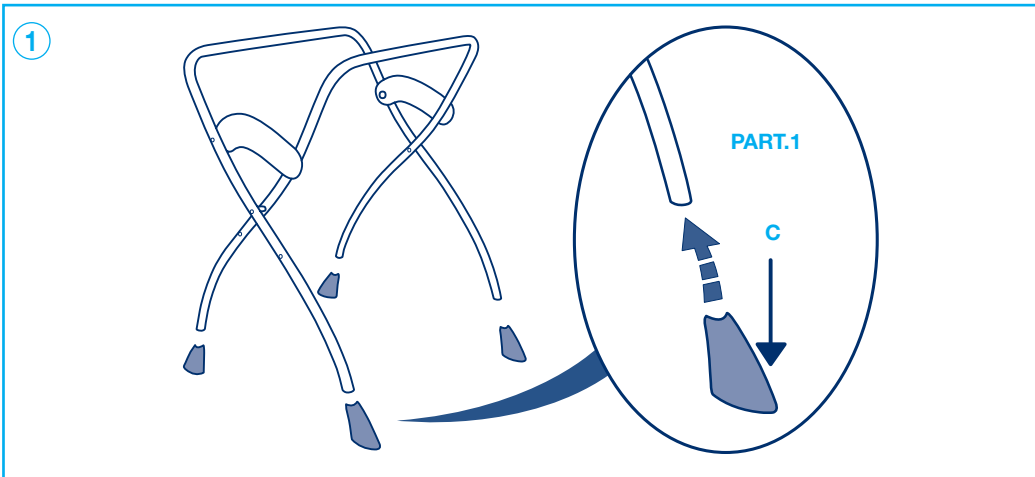
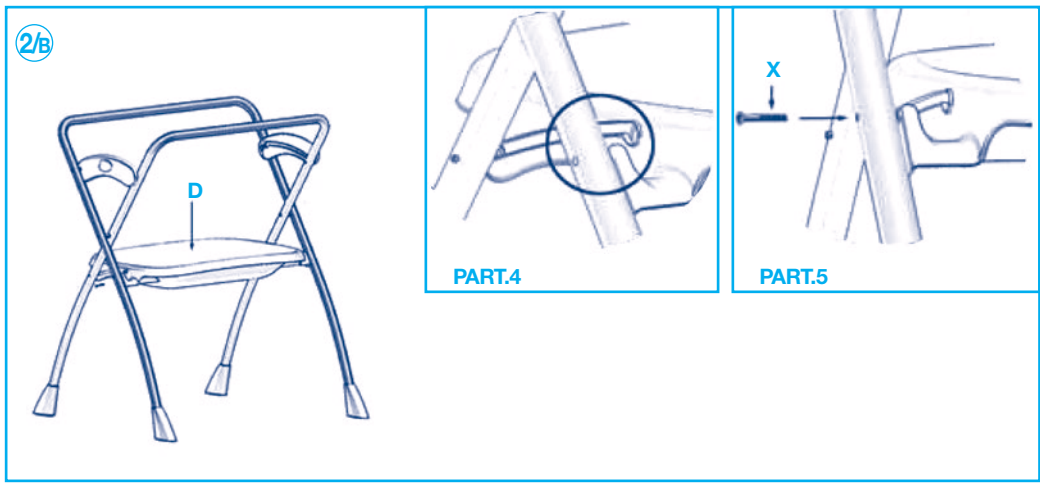
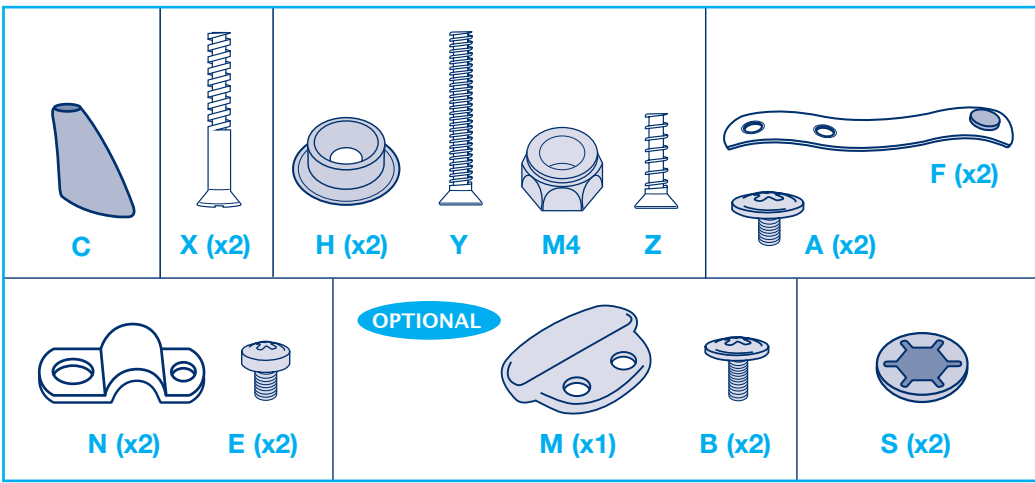
N П/П ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	N П/П ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1 Задняя трубка	1	16 Заклёпка диам. 5x35	2
2 Передняя трубка	1	17 Заклёпка диам. 5x6x29	2
3 Траверса пеленального столика	1	18 Самотормозящий винт 5x36	2
4 Ножка	4	19 Деревянное днище пеленального стола	1
5 Ящик	1	20 Обивка пеленального столика	1
6 Правая и левая направляющие	1+1	21 Винт М5х12 с плоской шляпкой	4
7 Подставка для флаконов	1	22 Петля 14 см	2
8 Ванночка	1	23 Винт М4х28	1
9 Скоба пеленального столика	2	24 Винт М5х08	4
10 Пробка ванночки	1	25 Стар-блок	2
11 Сточный шланг	1	26 Кнопка 270 GD 11600	2
12 Шлангодержатель	1	27 Гайка М4	1
13 Прокладка диам.20	2	28 Винт 3x20	1
14 Заклёпка диам. 5x6x35	2	29 Инструкция	1
15 Заклёпка диам. 5x58	2	30 Упаковка	1

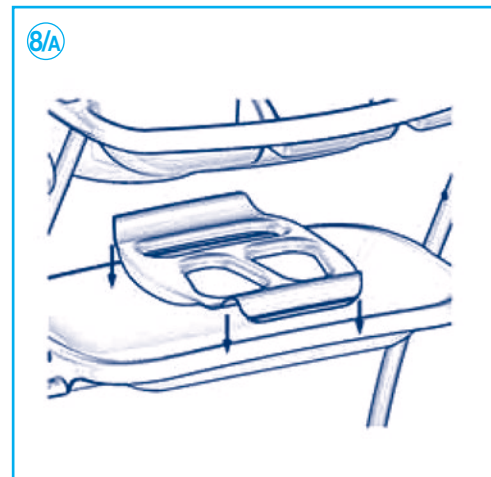
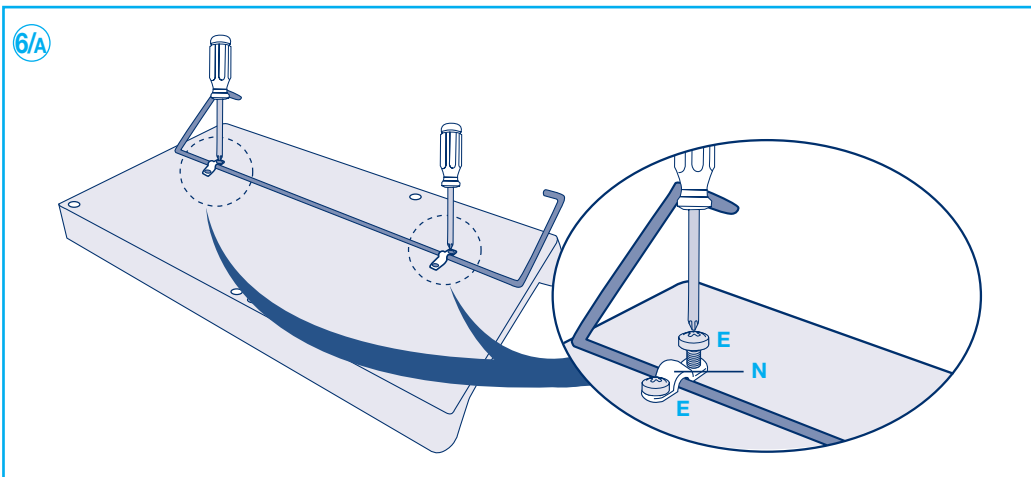
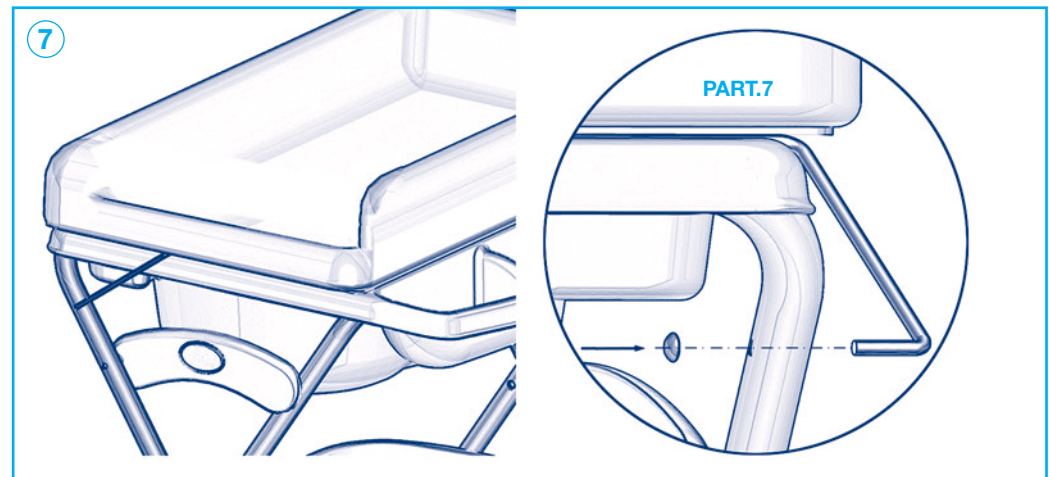
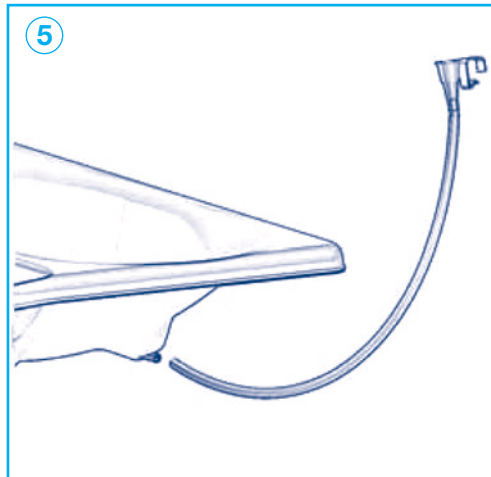
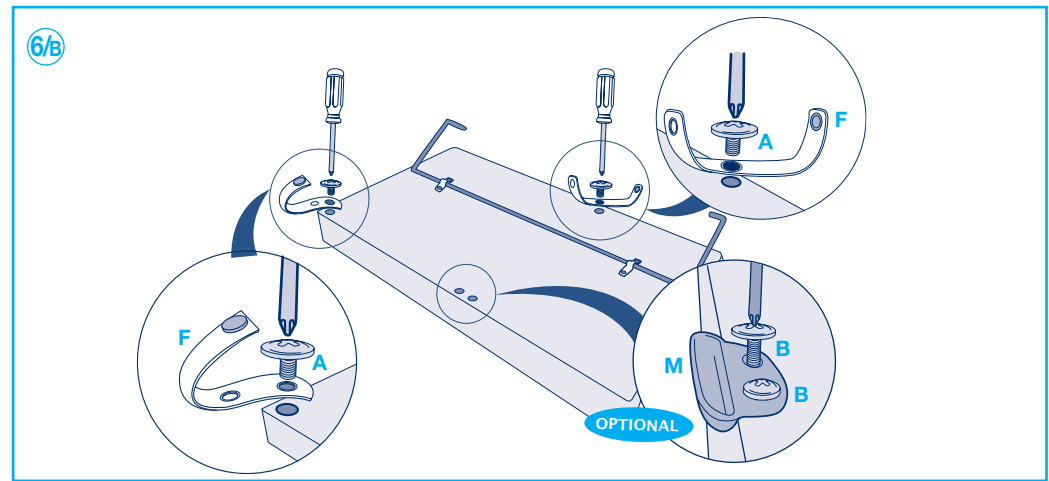
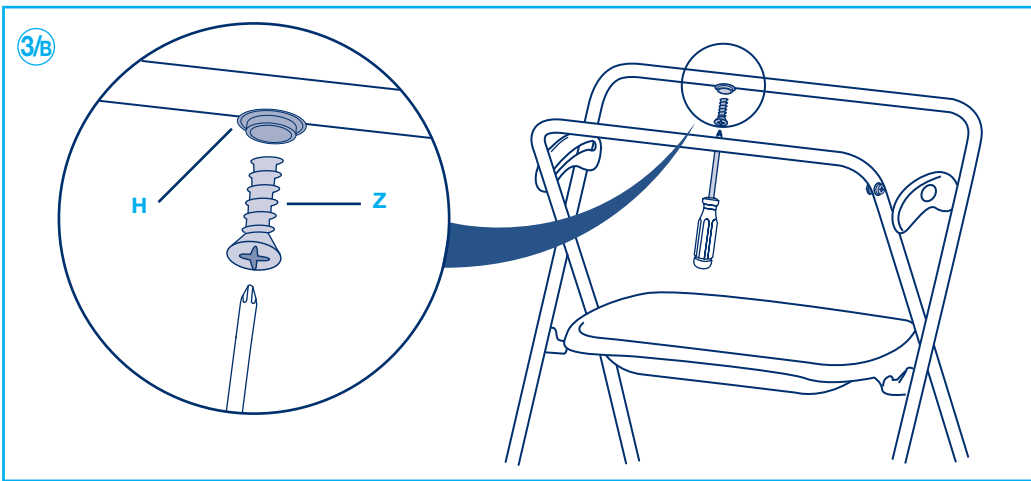
D INHALT

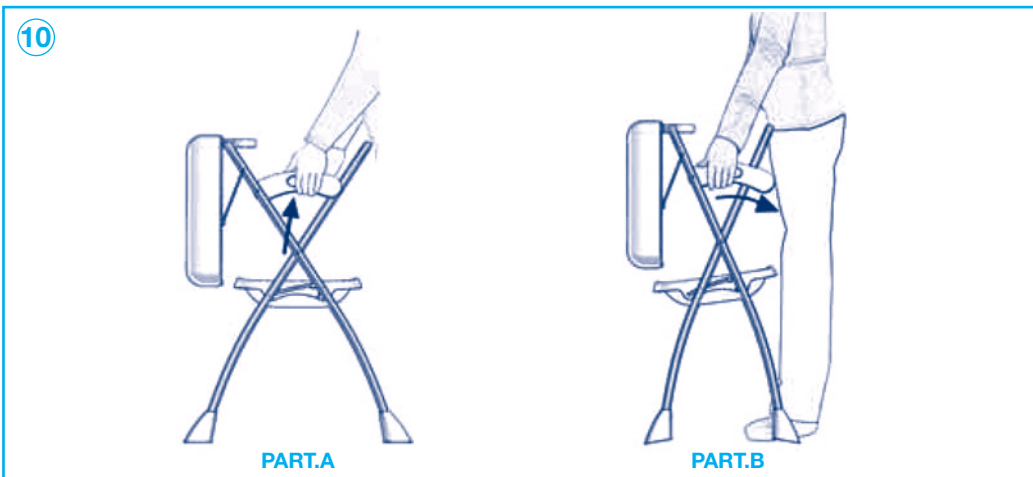
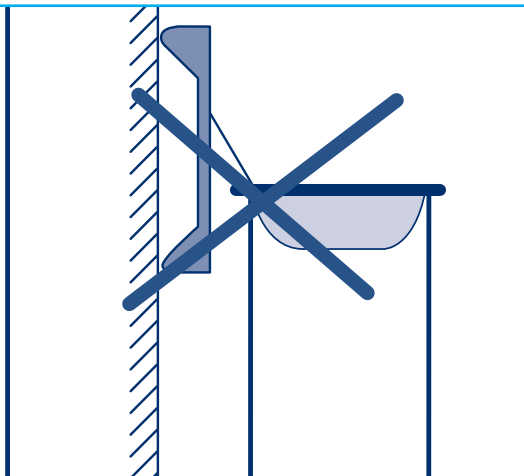
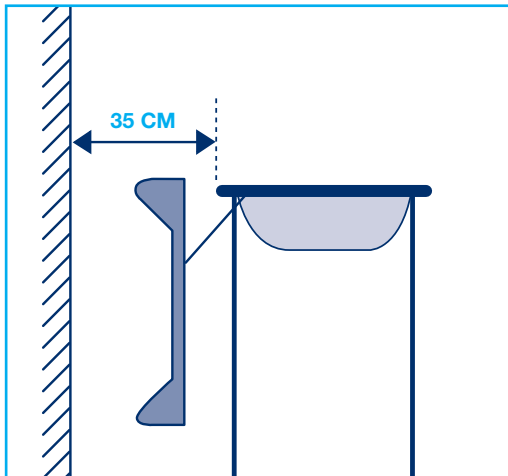
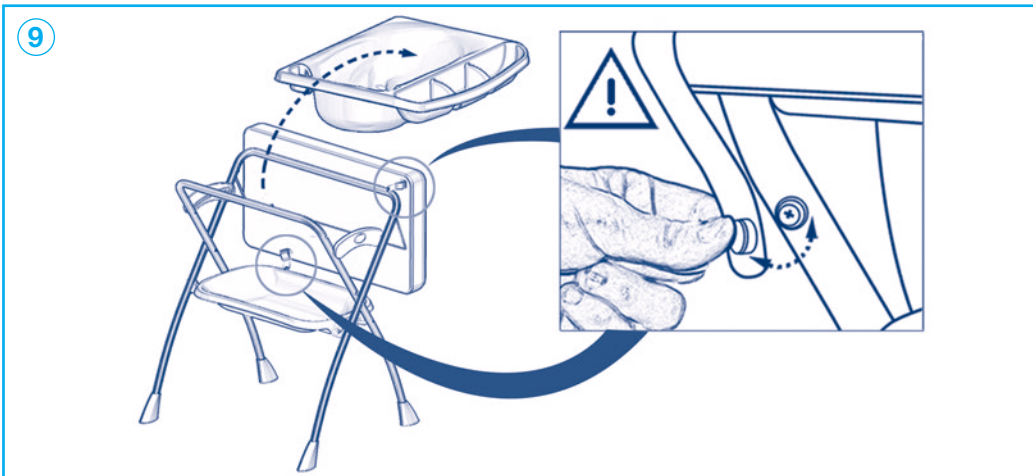
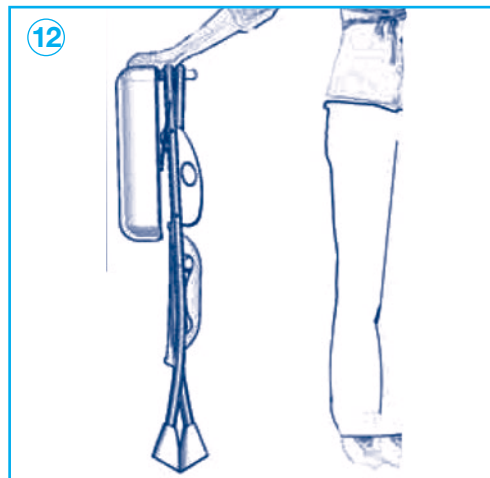
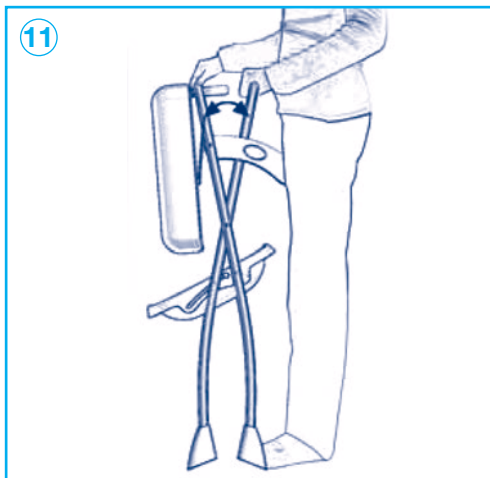
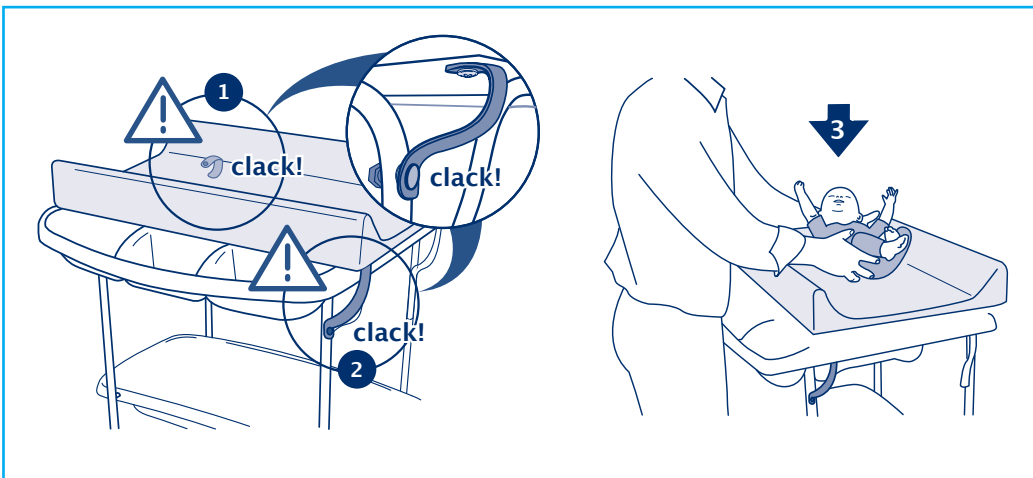
POS. BEZEICHNUNG	MENGE	POS. BEZEICHNUNG	MENGE
1 Hinteres Rohr	1	16 Niete Durchm. 5x35	2
2 Vorderes Rohr	1	17 Niete Durchm. 5x6x29	2
3 Bügel für Wickelauflage	1	18 Selbstsperrende Schraube 5x36	2
4 Fuß	4	19 Holzplatte f. Wickelauflage	1
5 Ablagefläche	1	20 Polsterung Wickelauflage	1
6 Führung Re-Li	1+1	21 Flachkopfschraube M5x12	4
7 Flaschenhalter	1	22 Riemchen 14 cm	2
8 Baby-Badewanne	1	23 Schraube M4x28	1
9 Haken Wickelauflage	2	24 Schraube M5x08	4
10 Badewannen-Stöpsel	1	25 Sperre „Starblock“	2
11 Abflussschlauch	1	26 Knopf 270 GD 11600	2
12 Schlauchanschlussstück	1	27 Mutter M4	1
13 Distanzstück Durchm.20	2	28 Schraube 3x20	1
14 Niete Durchm. 5x6x35	2	29 Anleitung	1
15 Niete Durchm. 5x58	2	30 Verpackung	1

F CONTENU

POS. NOM	QUANTITÉ	POS. NOM	QUANTITÉ
1 Tube arrière	1	16 Rivet diam. 5x35	2
2 Tube avant	1	17 Rivet diam. 5x6x29	2
3 Plan à langer	1	18 Vis autobloquante 5x36	2
4 Pied	4	19 Bois plan à langer	1
5 Tiroir	1	20 Rembourrage plan à langer	1
6 Guide droite-gauche	1+1	21 Vis M5x12 à tête plate	4
7 Porte-flacons	1	22 Lacet 14 cm	2
8 Baignoire	1	23 Vis M4x28	1
9 Chevalet table à langer	2	24 Vis M5x08	4
10 Bouchon baignoire	1	25 Starblock	2
11 Tube de vidange	1	26 Bouton 270 GD 11600	2
12 Porte-joint	1	27 Écrou M4	1
13 Entretoise diam.20	2	28 Vis 3x20	1
14 Rivet diam.5x6x35	2	29 Instructions	1
15 Rivet diam.5x58	2	30 Emballage	1







MONTAGGIO

1. Estrarre il cavalletto principale dalla scatola ed aprirlo completamente. Inserire con forza i 4 piedini "C" (PART.1).
2. Infilare le sedi tonde (PART.2) del cestino "D" sui perni (PART.3) del telaio (Fig.2/A). Far scorrere il cestino "D" (Fig.2/B) fino a far coincidere i fori del cestino con i fori sul telaio (PART.4) ed avvitare la vite autofilettante "X" (PART.5).
ATTENZIONE: Prima di continuare l'assemblaggio dell'articolo accertarsi del corretto bloccaggio delle protezioni laterali, premendole a fondo verso il basso.
3. Avvitare l'apposito bottone tramite la vite "Y" e il dado "M4" (Fig.3/A). Avvitare il bottone "H" tramite la vite "Z" (Fig.3/B).
4. Posizionare la vaschetta sopra il telaio e premere fino allo scatto sui tubi.
5. Inserire il tubo di scarico e relativo portagomma.
6. Assemblare il trafilato con i cavallotti "N" e le viti "E" (Fig.6/A).
OPZIONALE: Se fornita avvitare la maniglia "M" con le viti "B". Avvitare le cinghie bottone al pannello fasciatoio esattamente come mostrato in figura (Fig.6/B).
7. Posizionare il pannello con il trafilato sopra l'articolo ed infilare le due estremità nei fori sul telaio. Quindi bloccare con le apposite borchie a pressione (PART.7).
8. Agganciare il porta-flaconi sul contenitore (Fig.8/A): farlo scorrere in senso longitudinale fino alla posizione desiderata (Fig.8/B).

RACCOMANDAZIONI PER L'USO

9. Per chiudere il cavalletto sganciare il bottone di sicurezza, alzare il fasciatoio e ruotarlo fino alla posizione di chiusura, togliere la vaschetta (Fig 9).
10. Sollevare le due protezioni laterali contemporaneamente (PART.A) tirando verso di sé il fasciatoio ed aiutandosi con l'ausilio del corpo (PART.B).
11. Successivamente chiudere il cavalletto.
12. Il bagnetto chiuso risulta molto compatto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o derivati.



COMPOSIZIONI

Acciaio - Polipropilene - PVC - Poliuretano espanso - Faesite

DIMENSIONI

Aperto: L: 78 cm; H: 103 cm; P: 66 cm;
Chiuso: L: 78 cm; H: 110 cm; P: 22 cm;

AVVERTENZE

- **IMPORTANTE:** Conservare per futura consultazione. Leggere bene.
- **IMPORTANTE:** Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto per ragioni di natura tecnica o commerciale.
- **IMPORTANTE:** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda

l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore.

- **IMPORTANTE:** Non lasciate mai incustodito il vostro bambino.
- **ATTENZIONE:** Quando il bagnetto viene usato per cambiare il bambino assicurarsi che i bottoni di sicurezza siano ben agganciati. Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o derivati.
- **ATTENZIONE:** Per la manovrabilità corretta del piano fasciatoio rispettare una distanza minima di 35 cm da qualsiasi corpo rigido sito dietro il bagnetto.
- Quando il bagnetto viene usato per cambiare il bambino assicurarsi che i bottoni di sicurezza siano ben agganciati. Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o derivati.
- Per l'assemblaggio di questo articolo usare un cacciavite e una chiave inglese. Assicurarsi che tutte le viti e gli altri elementi di fissaggio siano ben avvitati e stretti e che nessuna vite sia allentata (l'azienda si astiene da ogni responsabilità), in quanto potrebbe ferire il bambino o far impigliare i suoi vestitini (catenelle e simili, nastri, succhiotti, etc.) con il rischio di strangolamento.
- **AVVERTENZA:** questo prodotto è adatto per bambini fino ai 15 kg di peso.
- **AVVERTENZA:** Non posizionare mai l'articolo vicino a fonti di calore (pericolo di incendio).
I sistemi di riscaldamento elettrici e a gas e tutte le altre fonti di calore rappresentano un rischio reale di incendio qualora siano in prossimità del prodotto.
- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia idonea (37°C) prima di

immergere il bambino.

- La durata del bagno suggerita è di circa 10 minuti.
- **ATTENZIONE NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO. UNA PERSONA ADULTA DEVE RIMANERE SEMPRE VICINO AL BAMBINO PER PREVENIRNE L'ANNEGAMENTO!**



- Durante il bagno non rispondere al telefono e non aprire la porta quando qualcuno suona.
- Se si deve lasciare la stanza da bagno prendete il vostro bambino con voi.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, GIORDANI POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

HOW TO ASSEMBLE THE BABY BATH

1. Remove the principal trestle from the box and open it fully. Insert the 4 “C” feet, exercising some pressure (PART.1).
2. Insert the round housings (PART.2) of the “D” container into the joints (PART.3) of the frame (Diag.2/A). Slide along the “D” container (Diag.2/B), until the holes of the container coincide with the holes located on the frame (PART.4), then screw the self-threading screw “X” (PART.5).
WARNING: Before proceeding with the assembly operations, ensure that the side protections are locked correctly into position, by pressing them to the end in a downward direction.
3. Screw the appropriate button with the “Y” screw and the “M4” nut (Diag. 3/a). Screw button “H” with the “Z” screw (Diag. 3/b).
4. Place the tub on top of the frame and press down until it will click onto the tubes.
5. Insert the discharge tube and related rubber tube support.
6. Assemble the drawn tube with bolts “N” and screws “E” (Fig.6/A).
OPTIONAL: If supplied, screw the “M” handle with screws “B”. Screw the button straps to the baby-changing table panel exactly as shown in the picture (Fig.6/B).
7. Place the panel fitted with the drawn wire on top of the article; then insert the two ends into the holes located on the frame. Block it into position with the appropriate press studs (PART.7).
8. Fit the bottle holder to the container (Diag.8/A). Slide it in a longitudinal direction, until it reaches the desired position (Diag.8/B).

RECOMMENDATIONS FOR USE

9. To close the trestle, open the safety button, raise the changing mat and turn it to the close position; then remove the tub (Diag. 9).
10. Raise the two side protections at the same time (PART. A), pulling the changing mat towards you and using your body to make the operation easier (PART. B).
11. Close the trestle.
12. When closed, the baby bath is very compact.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the baby bath with lukewarm water and soap. Do not use solvents or derivatives.



MATERIALS

Steel - Polypropylene - PVC – Polyurethane
Foam - Phaesite

SIZE

Open: Length: 78 cm; Height: 103 cm;
Width: 66 cm;
Closed: Length: 78 cm; Height: 110 cm;
Width: 22 cm;

WARNINGS

- **IMPORTANT:** Please read carefully these instructions, and keep them for future reference.
- **IMPORTANT:** The manufacturer reserves the right to modify the product for technical or commercial reasons.
- **IMPORTANT:** Always use this product in the way it was manufactured. The manufacturer declines all responsibility for any inappropriate use of the product.

Should any part be damaged or missing, only use original spare parts supplied by the manufacturer.

- **IMPORTANT:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** When the baby bath is used for changing baby, ensure that the safety button is fastened correctly. To clean the product use lukewarm water and soap, Do not use solvents or derivatives.
- **WARNING:** In order to manoeuvre the changing mat surface correctly, keep a minimum distance of 35 cm from any rigid object located behind the baby bath.
- **WARNING:** When the baby bath is used as changing baby, ensure that the safety button is fastened correctly. To clean the product use lukewarm water and soap, Do not use solvents or derivatives.
- In order to assemble this product, you will require a screwdriver and a spanner. Make sure that all screws and assembling devices are well tightened and not loose, as they could hurt your child or trap its clothes (chains and similar things, ribbons, soothers, etc.) with a risk of strangulation.
- **WARNING!** Never position the product near heat sources as it could cause a fire hazard. Open fires, heating appliances, electric bar or gas fires can cause a real risk if the product is placed in their vicinity.
- Make sure the water temperature is high enough (37°C) before immersing the baby.
- The suggested duration of a bath is approximately 10 minutes.
- **WARNING NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED. AN ADULT**

MUST ALWAYS STAY CLOSE TO THE CHILD TO PREVENT DROWNING!



- During bathing do not answer the phone and do not open the door when someone rings.
- If you must leave the bathroom take your child with you.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, GIORDANI RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED.

MONTAJE

1. Extraer la estructura principal de la bañera de su caja y abrirla completamente. Inserte con fuerza los 4 pies "C" (DETALLE 1).
2. Inserte la parte circular (DETALLE 2) de la bandeja "D" en el perno (DETALLE 3) de la estructura (Fig.2/A). Deslizar la bandeja "D" (Fig.2/B) hasta que los orificios de la misma coincidan con los orificios de la estructura (DETALLE 4) y atornillar el tornillo de rosca "X" (DETALLE 5). **ATENCIÓN:** Antes de continuar el montaje del artículo, asegurarse del correcto bloqueo de la protección central, empujando hacia abajo con fuerza.
3. Atornillar el automático de seguridad con el tornillo "Y" y la tuerca "M4" (DETALLE 6).
4. Colocar la bañera sobre la estructura y presione hasta que quede encajado en el tubo.
5. Insertar el tubo de desagüe y el relativo porta-desagüe.
6. Montar la estructura con los caballetes "N" y los tornillos "E" (Fig.6/A). **OPCIONAL:** Si la tiene, enroscar la manilla "M" con los tornillos "B". Enroscar las correas botón al panel cambiador exactamente como se muestra en la figura (Fig.6/B).
7. Situar el vestidor con las bisagras montadas sobre la bañera y posteriormente atornille la parte fija de la bisagra al exterior de la estructura (DETALLE 7).
8. Enganchar el portaobjetos en la bandeja (Fig.8/A): deslizarlo en sentido longitudinal hasta que alcance la posición deseada (Fig.8/B).

CONSEJOS DE USO

9. Para plegar la estructura desbloquear el seguro lateral, levante el cambiador y gírelo hasta la posición de cierre; quite la bañera.
10. Levante las dos protecciones laterales al mismo tiempo (DETALLE A) tirando hacia usted el cambiador y ayudándose con el cuerpo (DETALLE B).
11. Cierre la estructura.
12. La bañera cerrada es muy compacta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar este artículo utilizar agua templada y jabón. No utilizar disolventes ni derivados de los mismos.



COMPOSICIÓN

Acero - Polipropileno - PVC - Poliuretano expandido - Tablero de fibras duro

DIMENSIONES

Abierto: Ancho: 78 cm; Altura: 103 cm; Profundidad: 66 cm;
Cerrado: Ancho: 78 cm; Altura: 110 cm; Profundidad: 22 cm;

ADVERTENCIAS

- **IMPORTANTE:** Leer atentamente estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.
- **IMPORTANTE:** El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto por razones de naturaleza técnica o comercial.
- **IMPORTANTE:** Utilizar siempre este producto tal y como ha sido fabricado; en caso contrario la empresa no

asume responsabilidad alguna.

En caso de que falten partes o estén rotas se recomienda utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante.

- **ADVERTENCIA:** No dejar al niño desatendido.
- **ATENCIÓN:** Cuando se utiliza la bañera para cambiar al bebé, asegurarse de que el botón de seguridad esté bien enganchado.
- **ATENCIÓN:** Para poder maniobrar correctamente el cambiador, deje una distancia mínima de 35 cm entre la bañera y cualquier cuerpo rígido situado detrás de ella.
- Cuando se utiliza la bañera, incluso sólo para cambiar al niño, la misma debe dejarse siempre en el interior de la estructura.
- Para el montaje de este producto se debe usar un destornillador y una llave inglesa. Asegúrese que todos los tornillos y las piezas móviles estén correctamente atornilladas y que ningún tornillo afloje, porque ello podría causar daños al bebé, o podría producir enganchones con los vestidos y provocar riesgo de estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA:** No colocar nunca el producto cerca de fuentes de calor (peligro de incendio). Los sistemas de calefacción eléctricos, a gas y otros tipos de sistema de calefacción que supongan una fuente de calor representan un riesgo real de incendio si se sitúan en proximidad al producto.
- Asegurar que la temperatura del agua se al idónea (37°C) antes de sumergir al bebé.
- La duración del baño recomendada

es de cerca de 10 minutos.

- **ATENCIÓN NO DEJAR NUNCA AL BEBÉ SOLO. UN ADULTO DEBE PERMANECER SIEMPRE CERCA DEL BEBÉ PARA PREVENIR EL AHOGAMIENTO!**



- Durante el baño no responder al teléfono y no abrir la puerta cuando alguien llama.
- Si se debe dejar la estancia del baño llevar a vuestro bebé con vosotros.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, GIORDANI PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SÓLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

MONTAGE

1. Haal de hoofdstandaard uit de doos en klap hem helemaal uit. Breng de 4 poten "C" aan en oefen hier kracht bij uit (DET.1).
2. Steek de ronde openingen (DET.2) van lade "D" op de pennen (DET.3) van het frame (Fig.2/A). Schuif lade "D" (Fig.2/B) tot de gaten van de lade samenvallen met de gaten in het frame (DET.4) en draai zelftapper "X" (DET.5) aan.
LET OP: Voordat u verder gaat met het artikel in elkaar te zetten, verzekert u zich ervan dat de zijdelingse beveiligingen goed zijn vastgezet, door ze helemaal omlaag te duwen.
3. Schroef de speciale knop met schroef "Y" en moer "M4" aan (Fig. 3/A). Schroef knoop "H" met schroef "Z" aan (Fig.3/B).
4. Zet het badje op het frame en druk het op de buizen tot u een klik hoort.
5. Breng de afvoerslang en bijbehorend slangaansluitstuk aan.
6. Zet de stang met de klemmen "N" en de schroeven "E" vast (Fig.6/A).
OPTIE: Indien bijgeleverd, schroeft u handgreep "M" met de schroeven "B" vast. Schroef de riemen met drukknoppen precies zo aan het paneel van het verzorgingskussen als in de afbeelding wordt getoond (Fig.6/B).
7. Plaats het paneel met de stang op het artikel en doe de twee uiteinden in de gaten op het frame. Zet het vervolgens met de speciale drukknoppen vast (DET.7).
8. Haak de flessenhouder aan de houder vast (Fig.8/A): schuif hem in lengterichting op de gewenste plaats (Fig.8/B).

GEBRUIKSADVIEZEN

9. Om de standaard in te klappen, maakt u de drukknop los, tilt u het verzorgingskussen op, draait u hem op de gesloten stand en verwijdt u het badje.
10. Til de beide zijdelingse beschermingen tegelijk op (DET.A) en trek het verzorgingskussen naar u toe. Gebruik uw lichaam hierbij (DET.B).
11. Klap de standaard vervolgens in.
12. Het ingeklapte badje is erg compact.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Gebruik een lauw sopje om het artikel te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of derivaten hiervan.



SAMENSTELLING

Staal - polypropyleen - PVC
polyurethaanschuim - houtvezelplaat

AFMETINGEN

Uitgeklapt: Br: 78 cm; H: 103 cm; D: 66 cm;
Ingeklapt: Br: 78 cm; H: 110 cm; D: 22 cm;

WAARSCHUWINGEN

- **BELANGRIJK:** Bewaren voor latere raadpleging. Goed doorlezen.
- **BELANGRIJK:** De fabrikant behoudt zich het recht voor om uit technische of commerciële overwegingen wijzigingen aan het product aan te brengen.
- **BELANGRIJK:** Gebruik het product altijd zoals het geval van kapotte of ontbrekende onderdelen

wordt aanbevolen uitsluitend door de fabrikant geleverde, originele reserveonderdelen te gebruiken.

- **BELANGRIJK:** Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- **LET OP:** Als het badje wordt gebruikt om het kind te verschonen, verzekert u zich ervan dat de drukknoppen goed dichtzitten. Gebruik een lauw sopje om het artikel te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of derivaten hiervan.
- **LET OP:** Neem voor de juistheid van het verzorgingskussen een minimumafstand van 35 cm van elk vast lichaam achter het badje in acht.
- Als het badje wordt gebruikt om het kind te verschonen, verzekert u zich ervan dat de drukknoppen goed dichtzitten. Gebruik een lauw sopje om het artikel te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of derivaten hiervan.
- Gebruik een schroevendraaier en een Engelse sleutel om dit artikel in elkaar te zetten. Verzekert u ervan dat alle schroeven en andere bevestigingselementen goed zijn aangedraaid en vastzitten en dat geen enkele schroef loszit (de firma wijst elke vorm van aansprakelijkheid hiervoor af), omdat dit het kind kan verwonden of hierdoor zijn kleertjes (kettinkjes en dergelijke, linten, fopspenen, enz.) verstrikt kunnen raken, waardoor gevaar voor wurging kan ontstaan.
- **WAARSCHUWING:** dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht van max. 15 kg.
- **WAARSCHUWING!** Zet het artikel nooit in de buurt van warmtebronnen (brandgevaar). Elektrische en op gas

werkende verwarmingssystemen en alle andere warmtebronnen vormen een echt brandgevaar, als zij zich in de buurt van het product bevinden.

- Verzekert u er altijd van dat de temperatuur van het water geschikt is (37°C), voordat u het kind erin legt.
- De aanbevolen duur van een badje is ongeveer 10 minuten.
- **LET OP: LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER. ER MOET ALTIJD EEN VOLWASSENE BIJ HET KIND BLIJVEN OM VERDRINKING TE VOORKOMEN!**



- Beantwoord de telefoon niet tijdens het badje en doe ook de deur niet open als er wordt aangebeld.
- Neem het kindje mee als u de badkamer uitmoet.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIELE OVERWEGINGEN KAN GIORDANI OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

MONTAGEM

1. Retire da embalagem a estrutura principal da banheira e abra-a completamente. Introduza com força os 4 pés "C" (PORM.1).
2. Introduza a parte redonda (PORM.2) da bandeja "D" no perno (PORM.3), existente na estrutura (Fig.2/A). Faça deslizar a bandeja "D" (Fig.2/B) até que os orifícios da mesma coincidam com os orifícios da estrutura (PORM.4) e aparafuse o parafuso de rosca "X" (PORM.5).
ATENÇÃO: Antes de continuar a montagem do produto, certifique-se de que as protecções laterais estão correctamente bloqueadas, pressionando, com força, para baixo.
3. Aparafuse o botão de mola com o parafuso "Y" e a porca "M4" (Fig.3/A). Aparafuse o botão de mola "H" com o parafuso "Z" (Fig.3/B).
4. Coloque a banheira sobre a estrutura e pressione até que fique encaixada sobre o tubo.
5. Introduza o tubo de descarga e o respectivo suporte.
6. Monte a barra suporte com as dobradiças "N" e os parafusos "E" (Fig.6/A).
OPCIONAL: Se fornecida, aparafuse a pega "M" com os parafusos "B". Aparafuse as fitas com botão no vestidor tal como se mostra na figura (Fig.6/B).
7. Coloque o vestidor com a barra suporte, sobre a banheira e, em seguida, introduza as duas extremidades nos orifícios da estrutura. Bloqueeie com os botões de mola (PORM.7).

8. Encaixe o porta-objectos na bandeja (Fig.8/A) e faça-o deslizar até à posição desejada (Fig.8/B).

RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

9. Para fechar a estrutura, desaperte o botão de mola, levante o vestidor e rode-o até à posição de fecho; remova a banheira (Fig 9).
10. Levante, simultaneamente, as duas protecções laterais (PORM.A), puxando o vestidor para si, auxiliando-se com o corpo (PORM.B).
11. Em seguida, feche a estrutura.
12. A estrutura fechada é muito compacta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe este produto com água morna e sabão. Não utilize solventes nem produtos que contenham solventes.



COMPOSIÇÃO

Aço - Polipropileno - PVC - Poliuretano expandido - Aglomerado de madeira

DIMENSÕES

Aberto: Largura: 78 cm; Altura: 103 cm; Profundidade: 66 cm;
Fechado: Largura: 78 cm; Altura: 110 cm; Profundidade: 22 cm;

ADVERTÊNCIAS

- **IMPORTANTE:** Leia, atentamente, este folheto de instruções e conserve-o para futuras consultas.
- **IMPORTANTE:** O fabricante reserva-se o direito de modificar este produto por razões de natureza técnica ou comercial.

- **IMPORTANTE:** Utilize sempre este produto exactamente como foi fabricado; caso contrário, o fabricante declina qualquer responsabilidade. Se for necessário substituir componentes partidos ou danificados, recomenda-se a utilização, exclusiva, de peças de substituição originais aprovadas pelo fabricante.
- **IMPORTANTE:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Quando utilizar o vestidor para a muda do bebé, certifique-se de que os botões de mola estão bem apertados. Para a limpeza deste produto, utilize água morna e sabão. Não utilize solventes nem produtos que contenham solventes.
- **ATENÇÃO:** Para manobrar correctamente o painel do vestidor, mantenha o produto a uma distância mínima de 35 cm de qualquer objecto rígido existente atrás da estrutura.
- Para montar a banheira, necessita de uma chave de fendas e uma chave de porcas. Assegure-se que todos os parafusos estão bem apertados, sem folgas (o fabricante declina qualquer responsabilidade), de modo a não provocar danos ao bebé ou colocá-lo em perigo.
- **AVISO:** Este produto é adequado para crianças de até 15 kg.
- **ADVERTÊNCIA:** Nunca coloque o produto próximo de fontes de calor (perigo de incêndio). Os sistemas de aquecimento eléctricos, a gás e outros tipos de sistema de aquecimento que envolvam uma fonte de calor representam um risco real de incêndio se estiverem próximas do produto.
- Certificar-se de que a temperatura da água esteja adequada (37°),

antes de imergir a criança.

- A duração do banho aconselhada é de 10 minutos.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA. É NECESSÁRIO QUE UM ADULTO FIQUE SEMPRE PERTO DA CRIANÇA PARA EVITAR QUE A MESMA SE AFOGUE.



- Durante o banho, não responda ao telefone e não abra a porta, se tocarem a companhia.
- Se for necessário sair do local onde a criança estiver tomando banho, leve-a junto.

POR RAZÕES DE NATUREZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A GIORDANI PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Βγάλτε το κεντρικό πλαίσιο στήριξης από τη συσκευασία και ανοίξτε το εντελώς. Εισάγετε με πίεση τα 4 ποδαράκια "C" (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 1).
2. Εισάγετε τις στρογγυλές υποδοχές (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 2) του καλαθιού "D" στους άξονες (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 3) του σκελετού (Σχ.2/Α). Μετακινήστε το καλάθι "D" (Σχ.2/Β) μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι τρύπες του καλαθιού με τις τρύπες του πλαισίου (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 4) και βιδώστε την αυτοδιατρητική βίδα "X" (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 5).
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** πριν συνεχίσετε τη συναρμολόγηση του προϊόντος βεβαιωθείτε ότι οι πλάγιες προστασίες έχουν μπλοκάρει σωστά, πιέζοντάς τες προς τα κάτω.
3. Βιδώστε το ειδικό κουμπί με τη βίδα "Y" και το παξιμάδι "M4" (Σχ.3/Α). Βιδώστε το κουμπί "H" με την βίδα "Z" (Σχ.3/Β).
4. Τοποθετήστε το μπανάκι επάνω από το σκελετό και πιέστε μέχρι να εφαρμόσει στους σωλήνες.
5. Τοποθετήστε το σωλήνα εκκένωσης και τη σχετική υποδοχή για το λάστιχο.
6. Συναρμολογήστε την μπάρα στήριξης της αλλαξιέρας με τα εξαρτήματα "N" και τις βίδες "E" (Σχ.6/Α).
ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: Αν παρέχεται βιδώστε το χερούλι "M" με τις βίδες "B". Βιδώστε στην επιφάνεια αλλαξιέρας ακριβώς όπως φαίνεται στο σχήμα (Σχ.6/Β).
7. Τοποθετήστε την επιφάνεια με τη μπάρα στήριξης επάνω από το προϊόν και εισάγετε τα δύο άκρα στις τρύπες του σκελετού. Στη συνέχεια ασφαλίστε την με τις ειδικές συνδέσεις που εφαρμόζουν με πίεση (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ 7).
8. Εφαρμόστε την υποδοχή για τα

μπουκάλια στη θήκη (Σχ.8/Α): μετακινήστε την κατά μήκος μέχρι την επιθυμητή θέση (Σχ.8/Β).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

9. Για να κλείσετε το πλαίσιο στήριξης, απελευθερώστε το κουμπί ασφαλείας, σηκώστε την αλλαξιέρα και στρέψτε την μέχρι τη θέση κλεισίματος και αφαιρέστε το μπανάκι.
10. Ανασηκώστε τις δυο πλάγιες προστασίες ταυτόχρονα (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ Α) τραβώντας προς εσάς την αλλαξιέρα με τη βοήθεια του σώματός σας (ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ Β).
11. Στη συνέχεια κλείστε το πλαίσιο στήριξης.
12. Το μπανάκι κλειστό καταλαμβάνει ελάχιστο χώρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γινα καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή παράγωγά τους.



ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

Χάλυβας – Πολυπροπυλένιο – PVC
 Διογκούμενη πολυουρεθάνη – Φαεσίτης

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ανοικτό: ΜΗΚΟΣ: 78 cm ΥΨΟΣ: 103 cm
 ΒΑΘΟΣ: 66 cm
 Κλειστό: ΜΗΚΟΣ : 78 cm ΥΨΟΣ: 110 cm
 ΒΑΘΟΣ: 22 cm

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν από τη χρήση και κρατήστε τις για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ο κατασκευαστής

διατηρεί το δικαίωμα να κάνει τροποποιήσεις στο προϊόν για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους.

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως κατασκευάστηκε. Στην αντίθετη περίπτωση η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Σε περίπτωση που κάποια τμήματα είναι σπασμένα ή λείπουν συνιστάται αποκλειστικά η χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών που προμηθεύονται από τον κατασκευαστή.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν το μπανάκι χρησιμοποιείται για να αλλάξετε το παιδί, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφαλείας είναι καλά στερεωμένο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για το σωστό χειρισμό της επιφάνειας της αλλαξιέρας, αφήστε μια ελάχιστη απόσταση 35 cm από οποιοδήποτε σκληρό σώμα που βρίσκεται πίσω από το προϊόν.
- Όταν το μπανάκι χρησιμοποιείται ακόμη και για να αλλάξετε μόνο το παιδί, βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά ασφαλείας είναι καλά στερεωμένα. Για να καθαρίσετε το προϊόν χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή παράγωγά τους.
- Για να μπορέσετε να συναρμολογήσετε το προϊόν αυτό θα χρειαστείτε ένα κατσαβίδι και ένα αγγλικό κλειδί. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα εξαρτήματα συναρμολόγησης είναι γερά βιδωμένα και σφιγμένα και καμία βίδα δεν είναι χαλαρή, (η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη), καθώς μπορούν να τραυματίσουν το παιδί ή να μπερδευτούν στα ρούχα του (αλυσιδίτσες, πιπίλες κλπ) με κίνδυνο πνιγμού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές δυνατής

θερμότητας καθώς θα μπορούσε να προκληθεί πυρκαγιά. Υπάρχει πραγματικός κίνδυνος πυρκαγιάς αν το προϊόν βρίσκεται κοντά σε εστίες φωτιάς, εγκαταστάσεις θέρμανσης, εστίες υγραερίου.

- Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι η κατάλληλη (37°C) πριν βάλετε το παιδί σε αυτό.
- Η προτεινόμενη διάρκεια του μπάνιου είναι περίπου 10 λεπτά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΟ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ. ΕΝΑΣ ΕΝΗΛΙΚΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΠΝΙΓΜΟΥ!



- Κατά τη διάρκεια του μπάνιου μην απαντάτε στο τηλέφωνο και μην ανοίγετε την πόρτα αν κάποιος χτυπάει.
- Αν πρέπει να βγείτε από το μπάνιο πάρτε μαζί σας το παιδί.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η GIORDANI ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΚΑΙ/Ή ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

СБОРКА

1. Выньте из коробки основную стойку и полностью раскройте её. Наденьте 4 ножки "С", приложив определённое усилие (Детальное изображение 1).
 2. Вставьте в круглые выемки на полочке "D" (Детальное изображение 2) стержни (Детальное изображение 3) на раме (Рис. 2/А). Проведите полочку "D" (Рис. 2/В) так, чтобы совпали отверстия на полочке с отверстиями на раме (Детальное изображение 4), и завинтите самонарезающий винт "Х" (Детальное изображение 5).
- ВНИМАНИЕ:** Прежде чем продолжить сборку изделия, убедитесь в том, что боковые защиты правильно заблокированы, хорошо нажав на них по направлению вниз.
3. С помощью винта "У" и гайки "М4" завинтите специальную кнопку (Рис.3/А). Посредством винта "Z" завинтите кнопку "Н" (Рис.3/В).
 4. Установите ванночку сверху на раме и нажмите на трубки до характерного щелчка.
 5. Укрепите сточный шланг и шлангодержатель.
 6. Соединить траверсу скобами "N" и винтами "Е" (Рис.6/А).
- ДОПОЛНИТЕЛЬНО:** Если в комплекте есть ручка "М", то привинтите ее винтами "В". Привинтите ремни с кнопками на панель пеленального столика как показано на рисунке (Рис.6/В).
- 7. Расположите панель с траверсой сверху на изделии и вставьте два конца траверсы в отверстия на

раме. Затем зафиксируйте их с помощью специальных нажимных заклёпок (Детальное изображение 7).

8. Укрепите подставку для флаконов на полочке (Рис.8/А): проведите её в продольном направлении пока не выберите желаемое положение (Рис.8/В).

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

9. Чтобы сложить стойку, расцепите предохранительную кнопку, поднимите пеленальный столик и поверните его в положение закрывания, снимите ванночку.
10. Одновременно приподнимите две боковые защиты (Детальное изображение А), приближая по направлению к себе пеленальный столик, помогая самим себе выполнять эти действия телодвижениями (Детальное изображение В).
11. Затем сложите стойку.
12. Ванночка в сложенном виде очень компактна.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Мыть изделие тёплой водой с мылом. Не использовать растворители или дериваты.



СОСТАВ

Сталь - Полипропилен - ПВХ - Вспененный полиуретан - Фаззит

РАЗМЕРЫ

В разложенном виде: Длина: 78 см; Высота: 103 см; Ширина: 66 см.
В сложенном виде: Длина: 78 см; Высота: 110 см; Ширина: 22 см.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Перед использованием внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните её для последующих консультаций.
- **ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Производитель оставляет за собой право модифицировать изделие по техническим или коммерческим причинам.
- **ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Всегда использовать изделие в том виде, в котором оно произведено; в противном случае фирма-производитель снимает с себя любую ответственность. Если какие-то части изделия поломаны или отсутствуют, использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем.
- **ОЧЕНЬ ВАЖНО:** никогда не оставляйте вашего ребёнка одного без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Если вы используете изделие в качестве пеленального столика, убедитесь в том, чтобы предохранительные кнопки были надёжно сцеплены.
- **ВНИМАНИЕ:** Чтобы обеспечить правильную манёвроспособность поверхности пеленального столика, необходимо, чтобы расстояние от любых жёстких предметов, находящихся сзади ванночки, составляло не менее 35 см.
- Если вы используете изделие только в качестве пеленального столика, ванночка должна всегда находиться внутри опоры.
- Для монтажа данного изделия необходимо использовать отвертку и английский ключ. Убедиться, что все винты и другие элементы крепления хорошо закручены и затянуты, что ни один из винтов не

ослаблен (в противном случае производитель не несет ответственности), поскольку ребенок может пораниться или предметы его одежды могут запутаться (цепочки и подобные элементы, ленточки, пустышки и т.д.) с риском удушья.

- **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** данное изделие предназначено для детей весом до 15 кг.
- **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** Никогда не размещать изделие рядом с источниками тепла (опасность возгорания). Электрические и газовые отопительные системы, а также все остальные источники тепла несут в себе риск возгорания, если они находятся вблизи изделия.
- Перед погружением малыша в ванночку, убедитесь, что вода является комфортной для него (37°C).
- Продолжительность водных процедур не должна превышать 10 минут.
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА. ВО ИЗБЕЖАНИЕ УТОПЛЕНИЯ РЯДОМ С РЕБЕНКОМ ВСЕГДА ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ОДИН ИЗ ВЗРОСЛЫХ.



- Не отвлекайтесь на телефонные звонки и не открывайте дверь во время водных процедур.
- В случае необходимости выйти из ванной комнаты, возьмите ребенка с собой.

ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ GIORDANI ВПРАВЕ ИЗМЕНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ, А ТАКЖЕ ВИД И ЧИСЛО ПОСТАВЛЯЕМЫХ АКСЕССУАРОВ ОПИСАННОЙ В ДАННОЙ СТАТЬЕ МОДЕЛИ.

MONTAGE

1. Extraire le chevalet principal de la boîte et l'ouvrir complètement. Enfiler avec force les 4 pieds "C" (PART.1).
2. Enfiler les logements ronds (PART.2) du panier "D" sur les pivots (PART.3) du châssis (Fig.2/A). Faire coulisser le panier "D" (Fig.2/B) jusqu'à ce que ses trous coïncident avec ceux du châssis (PART.4) puis serrer les vis autofiletantes "X" (PART.5).
ATTENTION : Avant de poursuivre le montage de l'article, s'assurer que les protections latérales soient correctement bloquées en les enfonçant à fond vers le bas.
3. Visser le bouton prévu à cet effet à l'aide de la vis "Y" et de l'écrou "M4" (Fig.3/A). Visser le bouton "H" à l'aide de la vis "Z" (Fig.3/B).
4. Placer la baignoire au-dessus du châssis puis appuyer à fond jusqu'au déclic sur les tubes.
5. Enfiler le tube de vidange et le porte-joint correspondant.
6. Assembler la barre du plan à langer avec les chevalets "N" et les vis "E" (Fig.6/A).
OPTIONNEL : Si elle est fournie, visser la poignée "M" avec les vis "B". Visser les courroies à bouton à pression au plan à langer exactement comme indiqué dans la figure (Fig.6/B).
7. Placer le panneau avec le plan à langer au-dessus de l'article puis enfiler les deux extrémités dans les trous sur le châssis. Bloquer ensuite le tout à l'aide des boutons à pression prévus à cet effet (PART.7).
8. Accrocher le porte-flacons sur le

réceptif (Fig.8/A) : le faire coulisser dans le sens longitudinal jusqu'à la position désirée (Fig.8/B).

RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION

9. Pour fermer le chevalet, décrocher le bouton de sécurité, relever la table à langer et la tourner en position de fermeture, puis enlever la baignoire (Fig. 9).
10. Soulever les deux protections latérales en même temps (PART.A) en tirant la table à langer vers soi et en s'aidant du corps (PART.B).
11. Refermer ensuite le chevalet.
12. Une fois fermée, la baignoire devient très compacte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer l'article avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser de solvants ou dérivés.



COMPOSITIONS

Acier - Polypropylène - PVC - Polyuréthane expansé - Faésite

DIMENSIONS

Ouvert : L : 78 cm ; H : 103 cm ; P : 66 cm ;
Fermé : L : 78 cm ; H : 110 cm ; P : 22 cm ;

AVERTISSEMENTS

- **IMPORTANT** : Lire ces instructions avec attention avant l'utilisation et les conserver pour toute consultation ultérieure.
- **IMPORTANT** : Le producteur se réserve de faire des modifications au produit pour des motifs de nature technique ou commerciale.

- **IMPORTANT** : Toujours utiliser le produit tel qu'il a été fabriqué ; dans le cas contraire, la compagnie ne s'assume aucune responsabilité. En cas de parties cassées ou manquantes, nous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechange originales fournies par le producteur.
- **IMPORTANT** : Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **ATTENTION** : Quand on utilise la baignoire pour changer l'enfant, s'assurer que le bouton de sécurité soit bien accroché. Pour nettoyer l'article, utiliser de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser de solvants ou dérivés.
- **ATTENTION** : Pour pouvoir manœuvrer correctement la table à langer, respecter une distance minimum de 35 cm de quelque corps rigide que ce soit derrière la baignoire.
- Quand on utilise la baignoire uniquement pour changer l'enfant, s'assurer que les boutons de sécurité soient bien accrochés. Pour nettoyer l'article, utiliser de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser de solvants ou dérivés.
- Utiliser un tournevis et une clé anglaise pour l'assemblage du produit. Tous les éléments de fixation et vis doivent toujours être convenablement serrés. Les vis ne doivent pas être desserrées (la compagnie ne s'assume aucune responsabilité) car elles pourraient blesser l'enfant ou accrocher ses vêtements (par exemple : chaînettes et similaires, rubans pour bébé, sucettes etc...) qui pourraient rester coincés, d'où un risque d'étranglement.
- **AVERTISSEMENT** ! produit adapté aux enfants d'un poids maximum de 15 kg.

- **AVERTISSEMENT** ! ne jamais placer l'article près d'une source de chaleur (danger d'incendie). Les systèmes de chauffage électriques et au gaz, et toutes les autres sources de chaleur constituent un risque réel d'incendie s'ils se trouvent à proximité du produit.
- S'assurer que l'eau soit à une température appropriée (37°C) avant de mettre l'enfant dedans.
- Nous suggérons une durée d'environ 10 minutes pour le bain.
- **ATTENTION** : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE. UN ADULTE DOIT TOUJOURS RESTER PRÈS DE LUI POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE DE NOYADE !



- Pendant le bain, ne pas répondre au téléphone et ne pas ouvrir la porte si quelqu'un sonne.
- Si on doit quitter la salle de bains, emmener l'enfant avec soi.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, GIORDANI POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.

D So FLY BABY-BADEWANNE (CA. 0 - 24 MONATE)

MONTAGE

1. Nehmen Sie den Hauptständer aus dem Karton und öffnen Sie ihn vollständig. Setzen Sie unter Kraftausübung die 4 Füße „C“ ein (DETAIL 1).
2. Setzen Sie die runden Aufnahmen (DETAIL 2) für den Korb „D“ auf die Bolzen (DETAIL 3) des Gestells (Abb. 2/A) ein. Lassen Sie den Korb „D“ (Abb. 2/B) so lange gleiten, bis die Löcher des Korbs mit den Löchern am Gestell (DETAIL 4) übereinstimmen und schrauben Sie die selbstschneidende Schraube „X“ an (DETAIL 5).
WARNUNG: Bevor Sie die Montage fortsetzen, vergewissern Sie sich bitte, dass die seitlichen Schutzeinrichtungen korrekt blockiert sind, indem Sie sie ganz nach unten drücken.
3. Schrauben Sie den entsprechenden Knopf mit der Schraube „Y“ und der Mutter „M4“ (Abb. 3/A) und den Knopf „H“ mit der Schraube „Z“ (Abb. 3/B) an.
4. Positionieren Sie die Baby-Badewanne auf dem Gestell und drücken Sie sie bis zum Einrasten auf die Rohre.
5. Setzen Sie den Abflussschlauch und das entsprechende Schlauchanschlussstück ein.
6. Den Bügel mit den Haken „N“ und Schrauben „E“ zusammenbauen (Abb. 6/A).
OPTION: Sofern mitgeliefert, den Griff „M“ mit den Schrauben „B“ fixieren. Die Riemchen genau wie in der Abbildung (Abb. 6/B) dargestellt an der Platte der Wickelaufgabe anschrauben.
7. Positionieren Sie das Paneel mit dem Bügel über dem Artikel und setzen Sie die beiden Enden in die

Löcher am Gestell ein. Blockieren Sie dann mit den entsprechenden Pressnieten (DETAIL 7).

8. Hängen Sie den Flaschenhalter am Behälter ein (Abb. 8/A): Lassen Sie ihn in Längsrichtung bis in die gewünschte Position gleiten (Abb. 8/B).

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

9. Zum Schließen des Ständers den Sicherheitsknopf öffnen, die Wickelaufgabe anheben und bis in die Schließposition drehen, die Baby-Badewanne entnehmen (Abb. 9).
10. Die beiden seitlichen Schutzeinrichtungen gleichzeitig anheben (DETAIL A) und die Wickelaufgabe zu sich heranziehen, indem man sich mit dem Körper dagegen stützt (DETAIL B).
11. Anschließend den Ständer schließen.
12. Die geschlossene Baby-Badewanne nimmt wenig Platz in Anspruch.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE

Zur Reinigung lauwarmes Wasser und Seife verwenden. Keine Lösungsmittel oder Derivate verwenden.



INGESETZTE MATERIALIEN

Stahl - Polypropylen - PVC - PUR-Schaum
Faesit

ABMESSUNGEN

Geöffnet: B. 78 cm; H. 103 cm; T. 66 cm;
Geschlossen: B. 78 cm; H. 110 cm; T. 22 cm;

HINWEISE

- **WICHTIG:** Für ein zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Aufmerksam durchlesen.

- **WICHTIG:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, aus Gründen technischer oder kommerzieller Natur Änderungen an dem Produkt anzubringen.
- **WICHTIG:** Verwenden Sie das Produkt stets, wie es hergestellt wurde; andernfalls übernimmt die Firma keine Verantwortung. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen sind ausschließlich vom Hersteller gelieferte Original-Ersatzteile zu verwenden.
- **WICHTIG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Wenn Sie die Baby-Badewanne zum Wickeln Ihres Babys verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass die Sicherheitsknöpfe gut befestigt sind. Zur Reinigung lauwarmes Wasser und Seife verwenden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Derivate.
- **WARNUNG:** Für die korrekte Handhabung der Wickelaufgabe halten Sie bitte von jedem festen Körper hinter der Baby-Badewanne einen Mindestabstand von 35 cm.
- Verwenden Sie für den Zusammenbau des Produkts einen Schraubenzieher und einen Schraubenschlüssel. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und anderen Befestigungselemente gut eingeschraubt und fixiert sind (die Herstellerfirma übernimmt keine Verantwortung). Lockere Schrauben könnten Ihr Kind verletzen und seine Kleider (Kettchen, Bänder, Beruhigungssauger usw.) könnten sich an den Schrauben verfangen - es besteht Erdrückungsgefahr!
- **HINWEIS:** Dieses Produkt eignet sich für Kinder mit bis zu 15 kg Gewicht.

- **VORSICHT:** Das Produkt nicht neben Wärmequellen abstellen (Brandgefahr). Elektro- und Gasheizungen und alle anderen Hitzequellen stellen in der Nähe des Produkts eine effektive Brandgefahr dar.
- Bevor Sie das Kind in die Wanne setzen, kontrollieren Sie, ob das Wasser die richtige Temperatur hat (37°C).
- Die empfohlene Badezeit beträgt ca. 10 Minuten.
- **ACHTUNG LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUFICHTIGT. ZUR VERMEIDUNG DER ERTRINKUNGSGEFAHR MUSS EIN ERWACHSENER DURCHGEHEND IN DER NÄHE DES KINDES BLEIBEN!**



- Gehen sie während des Bades nicht ans Telefon und öffnen Sie nicht die Tür, falls jemand läutet.
- Falls Sie das Badezimmer verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

AUS TECHNISCHEN ODER KOMMERZIELLEN GRÜNDEN KANN GIORDANI JEDERZEIT AUCH NUR IN EINEM BESTIMMTEN LAND ÄNDERUNGEN AN DEN IN DIESEM HEFT BESCHRIEBENEN MODELLEN ANBRINGEN, DIE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DERSELBEN UND/ODER FORM, TYP UND NUMMER DER GELIEFERTEN ZUBEHÖRTEILE BETREFFEN KÖNNEN.